

CAS 2005

**The Canadian Association of Slavists
Annual Conference
May 29-31, 2005
The University of Western Ontario
London, Ontario, Canada**

Final Program

Special Events

CAS Banquet, Monday, May 30, Michael's Dining Room, Somerville House, UWO
Reception: 6:00 p.m.
Dinner: 6:30 p.m.
Cost per person: \$35

UWO President's Reception, Tuesday, May 31, Great Hall, Room 3326, Somerville House,
UWO
5:00 - 7:00 p.m.

CAS Conference and Meetings

All CAS sessions and meetings will be held in the Biology and Geology Building (B&G)

Canadian Association of Slavists Executive Meeting
May 28, 4:00 - 6:00 p.m. B&G122

Canadian Association of Ukrainian Studies Meeting
May 29, 1:00 - 2:30 p.m. B&G46

Canadian Association of Ukrainian Ethnology Meeting
May 30, 10:00 - 11:30 a.m. B&G46

Canadian Association of Slavists Annual General Meeting
May 31, 3:30 - 5:30 p.m. B&G52

Canadian Association of Slavists Incoming Executive Meeting
May 31, 5:30 - 6:30 p.m. B&G122

Conference Program

Sunday, May 29

10:00 - 11:30 a.m. Concurrent Sessions

29-1a **Ukrainian Canadians: Distinct Perspectives** (B&G 116)

Chair: Myron Momryk, Library and Archives of Canada

Papers:

Walter Smyrniw, McMaster: "Vasyl' Tulevitriiv's Polemical Plays"

Andrij Makuch, Toronto: "The Ukrainians and Their English Comrades: Cultural Differences in the Communist Party of Canada in the 1920s"

Suzanne Holyck Hunchuck, Independent Scholar: "'The Racists May Not Like It': The Cold War Journalism of John Weir"

29-1b **Dostoevsky's *The Devils* - Jokers, the Messengers of Satan, and Spin Doctors** (B&G122)

Chair: Arkadi Klioutchanski, Toronto-Ottawa

Papers:

Magdalena Mot, McGill: "Religious Symbolism in *The Devils*"

Yulia Koklyagina, Laval: "Dostoevskii, kotoryi smeetsia: O komizme i satire v romane *Besy*"

Baktygul Aliev, McGill: "'The Replacing of One Beauty by Another': Stepan Verhovensky, the Nihilists, and the Media Logic"

29-1c **Creating Cultural Myths in 20th Century Czechoslovakia and the Soviet Union** (B&G337)

Chair: David Lightfoot, Independent Scholar

Papers:

Daria Tica-Valero, Toronto: "*Nikola Šuhaj Robber: A Journey Between Myth and Reality*"

Jennifer Olson, Toronto: "The Romantic Poet in Prague and Moscow, 1936-41"

Mirna Šolić, Toronto: "The Forgotten Central European Variation: The Problem of Representation of History in Milan Kundera's *Majitelé klíčů*"

11:30 a.m. - 1:00 Lunch

1:00 - 2:30 p.m. Concurrent Sessions

29-2a **Belarusan Ethnic and National Identity** (B&G116)

Chair: Joanna Survilla, Belarusan Institute of Arts and Sciences, Canada

Papers:

Vitaūt Kipel, Belarusan Institute of Arts and Sciences, USA: "Belarusan Diaspora as a Major Factor in Formulating its National Statehood"

Zina Gimpelevich, Waterloo: "A. Solzhenitsyn's Belittling of the Belarusan Nation in *Dvesti let vmeste* (Two Hundred Years Together)"

Maria Paula Survilla, Wartburg College: "Rhetoric and the Forecasting of a National Climate: The Diagnosis of Belarusian Identity in Contemporary Discourse"
Per Anders Rudling, Alberta: "The Failure of the Belarusian Nationalist Front"

29-2b Processes of Exclusion in Pre-WW II Soviet Society (B&G122)

Chair: Guy Lalande, St. Francis Xavier

Papers:

Youngok Kang-Bohr, Manitoba: "Excluded or Included?: The Party Purges and Peoples' Strategies to Avoid Party Expulsion in the Voronezh Region, 1935-36"

R. Connie Wawruck-Hemmett, Dalhousie: "*Persona non Grata* vs. *Geroimia Naroda*: Negative and Positive Gendered Images in *Komsomol'skaia pravda*, 1929-36"

29-2c Voices from GULAG: "Dichtung und Wahrheit" (B&G337)

Chair: Rimma Volynska, Waterloo

Papers:

Olga Cooke, Texas A&M: "'The Life of the Heart': Survival in Women's Prison Camp Writings"

Kenneth Lantz, Toronto: "Dostoevsky's 'Dead House' and GULAG Literature"

Natalya Koutovenko, Dalhousie: "Eternal Flame of Knowledge: Science and Research in GULAG"

Oksana Tatsyak, Toronto: "Reading Between the Lines: Trauma in Nadiia Surovtsova's Memoirs"

29-2d Meeting of the Canadian Association of Ukrainian Studies (B&G46)

2:30 - 2:45 Break

2:45 - 4:15 Concurrent Sessions

29-3a The Ukrainian Contribution to Canadian Literature: Three Approaches (B&G116)

Chair: Jars Balan, Alberta

Discussant: Maxim Tamawsky, Toronto

Papers:

Alexandra Pawlowska, Manitoba: "Ukrainian Canadian Humour: A Direction to Survival"

Lindy Ledohowski, Toronto: "Biographical Literature/Literary Biography: The Insistent Voice of the Contemporary Ukrainian-Canadian Author"

Lisa Grekul, British Columbia: "Now You Read Me, Now You Don't: Ukrainian Canadian Literature and the 'Invisible' Minority Problem"

29-3b *Arap Petra Velikogo* and Black Identity of Pushkin (B&G122)

A multi-media co-presentation in roundtable format

John Barnstead, Dalhousie

Esmeralda Thornhill, Dalhousie

29-3c **Economics, Politics, and Identity (B&G337)**

Chair: Bohdan Harasymiw, Calgary

Papers:

Anna Makolkin, CREES Toronto: "Paradoxes of Postmodern Citizenship: Europassport, Global Freedom and Parochial Identity"

J. Brent McKenzie, Western Ontario: "Slavic vs. Baltic Cultural Values and Retail Service Quality: A Comparative Perspective"

Sarah Shair-Rosenfield, Pittsburgh: "Seeing the Development of Democracy Through the Lens of Political Economy: A Study of Political Business Cycles in Eastern Europe"

Monday, May 30

10:00 - 11:30 Concurrent Sessions

30-1a **Cinema and Graphic Arts (B&G116)**

Chair: R. Connie Wawruck-Hemmett, Dalhousie

Papers:

Elena Baraban, Victoria: "Configurations of Memory: Post-Soviet Films About World War II"

Tetyana Drashkaba, Waterloo: "'I Made a Film About People's Tolerance': A. Askoldov (Kul'tura sobytii, 2002)"

Alison Rowley, Concordia: "More Than Just 'Wish You Were Here': An Illustrated History of Russian and Soviet Postcards"

30-1b **Language Pedagogy and Linguistics (B&B122)**

Chair: Kenneth Lantz, Toronto

Papers:

Natalia Koutovenko, Dalhousie: "Principles of Intensive Language Training in Russia"

Jiahua Zhang, Heilongjiang: "Russian Verbal Nouns: Their Aspectual Semantics and Dictionary Definitions"

Alena Sourkova, Belarusian State University, Minsk: "On the Problem of Language Equity in Linguistic Epistemology ('svoj ezyk' as a Gnoseological Basis of the Old Slavic Written Tradition"

30-1c **Slavic Literature I (B&G337)**

Chair: George Mihaychuk, Georgetown

Papers:

Arkadi Klioutchanski, Toronto-Ottawa: "Does History Repeat Itself?: The Similarity of Some Anachronisms in Gogol's *Mertvye dushi* and Dostoevsky's *Besy*"

Barbara Sharratt, CREES Toronto: "Reymont, the Dramatist"

Marko Robert Stech, CIUS Toronto: "Facets of Mythical Autobiography: The Short Prose

of Emma Andievs'ka"

30-1d Canadian Association of Ukrainian Ethnology Meeting (B&G46)

11:30 - 1:00 Lunch

1:00 - 2:30 p.m. Concurrent Sessions

30-2a Eastern European Politics and Ethnicity (B&G116)

Chair: Peter Waisberg, Carleton

Papers:

Daniel Brett, University College of London: "Peasant Parties and the Transition to Communism 1944-1947"

Irina Marin, Bucharest: "The Heterogeneity of Inceptive Nationalism Under the Influence of Byzantine and Ottoman Heritage"

Yaacov Glickman, CREES Toronto: "Why Study Czech(oslovak) Jewry?: Reflections on Modernity and Ethnicity in a State of Clash"

30-2b Ukraine in Historical Transition (B&G122)

Chair: Frank Sysyn, Alberta

Discussant: Frank Sysyn, Alberta

Papers:

Zenon Kohut, Alberta: "Surviving the Ruin: The Politics of the Kyivan Caves Monastery (1600s-1680s)"

Serhii Plokyh, Alberta: "Peter and Mazepa: Did They Have the Same Fatherland?"

Olga Andriewsky, Trent: "The Making of the Generation of 1917"

30-2c Voices of Russia Through Art History (B&G337)

"From Peter the Great to Post-Glasnost Russia: The Influence of History, Culture, and Geography on Russian Art"

An special illustrated presentation by Marina Logunova, Senior Researcher in the State Museum of St. Petersburg (Peter and Paul Fortress)

2:30 - 2:45 Break

2:45 - 4:15 Concurrent Sessions

30-3a Research in Progress I (Canadian Association of Ukrainian Ethnography) (B&G116)

Chair: Brian Cherwick, Independent Scholar

Papers:

Andriy Nahachewsky, Alberta: "Questions About 'Community' While Researching Local Culture and Diversity on the Prairies. Part 1"

Nadya Foty, Alberta: "Questions About 'Community' While Researching Local Culture and Diversity on the Prairies. Part 2"

Mariya Lesiv, Alberta: "Questions About 'Community' While Researching Local Culture and Diversity on the Prairies. Part 3"

30-3b **Issues of Citizenship: Canadian, Russian, Ukrainian (B&G122)**

Chair: Norman Pereira, Dalhousie

Papers:

Nandor Dreisziger, Royal Military College of Canada: "Worthless Scraps of Paper?: Naturalized Canadians, Enemy Aliens and Friendly Aliens From Eastern Europe in Canada During Wartime (1914-1918, 1939-1945)"

Peter Waisberg, Carleton: "Citizens into Taxpayer: The Construction of Economic Subjects in the Russian Citizenship Regime"

Viktoriya Topalova, British Columbia: "Cultural Aspects of Ukrainian Citizenship: Traditions, Identity, and National Reconciliation"

30-3c **Slavic Literature II (B&G337)**

Chair: Barbara Sharratt, CREES Toronto

Grzegorz Danowski, Western Ontario: "Vladimir Vysotskii and Jacek Kaczmarski: Bards Breaking Borders"

Magdalena Kay, California-Berkeley: "Questioning, Imagining, Mythologizing: Home in the Poetry of Adam Zagajewski"

Natalia Tukhareli, Moscow State: "In Search of Lost Childhood: The Prose of Andrei Belyi, Boris Pasternak, and Vladimir Nabokov"

George Mihaychuk, Georgetown: "Negotiated Meaning in Vynnychenko's *Black Panther and White Bear*"

6:00 p.m. CAS Banquet

Tuesday, May 31

10:00 - 11:30 a.m. Concurrent Sessions

31-1a **Research in Progress II (Canadian Association of Ukrainian Ethnography)**
(B&G116)

Chair: Radomir Bilash, Alberta

Discussant: Andriy Nahachewsky, Alberta

Papers:

David Makowsky, Independent Scholar: "Mediums of Communication in the Ukrainian

Bloc Settlement East of Edmonton"

Stefan Sokolowski, Independent Scholar: "The Luzan Post Office as an Economic Institution"

Gord Yaremchuk, Independent Scholar: "Shkola=School?"

Brian Cherwick, Independent Scholar: "Beyond the Homesteading Myth: Harness and Shoe Repair in East Central Alberta"

31-1b Translating the Album of Valentin Krivich-Annensky (B&G122)

Chair: Maria Paula Survilla, Wartburg College

Discussant: Zina Gimpelevich, Waterloo

Papers:

Roman Jagiellowicz, Waterloo: "Valentin Krivich and His Times"

Gregor Durczok, Waterloo: "Teamwork in Translation of Krivich's Album"

Nino Amiranashvili, Waterloo: "What is a Good Translation?"

Matthew Tite, Waterloo: "Political Correctness: Translating Krivich's Album"

Nikolai Penner, Waterloo: "Vasilii Gel'mersen (1873-?)"

31-1c Demonstrations of Eastern Slavic Politics, Ritual, and Art (B&G337)

Chair: Robert Karpiak, Waterloo

Papers:

Sergey Lobachev, St. Petersburg State University of Technology: "Challenges of the Hostile Environment: The Idea of Responsibility in Russian Foreign Policy of the 17th Century"

Maryna Romanets, Northern British Columbia: "Imperial Harem as Vynnychuk's Intertextual Playground"

11:30 - 1:30 Lunch

1:30 - 3:15 p.m. Concurrent Sessions

31-2a Ukrainian Ethnicity and Religion (B&G116)

Chair: Andrij Makuch, Toronto

Papers:

Paul Babie, Adelaide: "The Ukrainian Catholic Church and Moral Theology: The Thought of Metropolitan Andrei Sheptyts'kyi on Private Property"

Roman Shiyan, Alberta: "'Us' and 'Them': Ukrainian Cossacks and 'Others' in Folklore and Historical Writings (18th - 19th Centuries)"

Sogu Hong, Alberta: "Four Types of Ukrainian Canadian Weddings in Edmonton: Expressions of Ethnic Identity"

Julia Luetsch, Hamburg-York: "Immigrant or Diaspora Group? Ukrainians in Canada After the Second World War"

31-2b **Societal and Political Transformation in Post-Soviet Ukraine (B&G122)**

Chair: Zenon Kohut, Alberta

Papers:

Bohdan Harasymiw, Calgary: "Elections in Postcommunist Ukraine: Looking for Representation and Accountability"

Viktoriya Melnykevych, Waterloo: "Overview of the Current Situation of Ukraine"

Anastasiya Salnykova, Simon Fraser: "Who Changed Ukraine?: The Linkage of Domestic and Foreign Factors in the Orange Revolution"

31-2c **Countries in Revolution (B&G337)**

Chair: Natalia Pylypiuk, Alberta

Papers:

Olexandr Shevchenko, Alberta: "The Crimea in the Studies of the Ukrainian Revolution, 1914-1921"

Lavinia Stan, St. Francis Xavier: "The 2004 Romanian Elections: A Velvet Revolution?"

3:30 - 5:00 p.m. CAS Annual General Meeting (B&G52)

5:00 - 6:00 p.m. CAS Incoming Executive Meeting (B&G 122)

5:00 - 7:00 p.m. UWO President's Reception
